



In der hier gezeigten Wäsche

3 mal so viel Kalkseife

auch an Kesseln, an der Waschmaschine

Warum Kalkseife schadet,

wie man sie bekämpft,

das sollte jede Hausfrau wissen!



Diese große, seit 118 Jahren bestehende Schweizer Fabrik ist nicht nur eine der bekanntesten unseres Landes, sie ist auch führend in neuzeitlicher Forschung auf dem Waschmittelgebiet. Diese Fabrik revolutionierte seinerzeit das Waschen feiner Gewebe durch die Erschaffung von Express, diesem heute noch bahnbrechenden Waschbad, das auch in Amerika nicht übertroffen wurde.

EXPRESS

Die wissenschaftliche Abteilung der Seifenfabrik Strülli & Cie. in Winterthur forschte weiter. Nach jahrelangen Versuchen gelang es ihr, auch für die Großwäsche das dynamische Waschmittel herauszubringen, welches die alten Waschmethoden revolutioniert, weil Kalkausscheidung überhaupt nicht mehr möglich ist.

Dieses radikal neue Produkt für Großwäsche heißt **PROGRESS**, in Anlehnung an **EXPRESS**, jenes für Feinwäsche. Den Anforderungen der neuzeitlichen mechanischen Waschmethoden wurde **PROGRESS** speziell angepaßt.

PROGRESS



PROGRESS wirkt dynamisch, weil die schmutzlösende Kraft viel intensiver ist als bei der bisherigen Seifengrundlage.

Die Wäsche wird weißer als es bisher je möglich war und duftet viel frischer, weil **PROGRESS** auf höchste Anforderungen abgestellt ist.

Selbst im härtesten Wasser wäscht **PROGRESS** ohne Kalkflecken, weil sich hier überhaupt nie Kalkseife bilden kann.

Sie schonen Gewebe und Farben, weil alle Kalkschäden, -flecken, -wolken und Vergilbungen ausbleiben.

Sie sparen Geld, weil das Enthärten von Sud- und Spülwasser wegfällt, weil Sie Bleichsoda einsparen und weil alle Wäschestücke länger halten.

Sie sparen Zeit, weil die Wartezeit für das Enthärten wegfällt, weil jedes Spülen viel rascher geht und gründlicher erfolgt als bei den seifenhaltigen Waschmitteln.

dynamique



Weisswäsche

weisser als je!

Farbiges

leuchtender als je!

Ärgerlich wegen »Seifenläusen«?

Dreimal das rückseitig geselgte Glas voll Kalkseife kann sich im photographierten Häuflein Wäsche bilden, wenn das Wasser vor dem Waschen nicht genügend oder nicht richtig enthärtet wurde. Die Folgen sind Kalkflecken (Seifenläuse), graue Punkte im weißen Leinen, gelbe Ränder an den Nähten, Wolken in farbigen Unigeweben, vergilbte Wäsche, Brettige Stoffe.

Diese Kalkrückstände sind nicht nur unschön, sie sind auch schädlich, weil die Gewebe vorzeitig hart und brüchig werden.

Lieber ein für allemal Abhilfe schaffen, indem Sie umstellen auf die neuzeitliche Waschmethode, bei der sich Kalkseife überhaupt nicht mehr bilden kann.



Sie werden sich nie mehr ärgern über Kalkflecken, über vergilbte Wäsche, über Kalk am Waschtrog, an Kesseln und Waschmaschinen.

Sie werden erstaunt konstatieren, wie viel weißer die Weißwäsche, wie viel leuchtender alles Farbige wird, sobald sich keine Kalkseife mehr auf den Geweben ablagern kann. Und wie viel mehr werden Sie jetzt von Ihrer Waschmaschine profitieren, weil sich keine Kalkseife mehr am Kessel, an den Schwingarmen, in den Löchern der Trommel festsetzen kann.

Bei jenen Maschinen, die nicht nur das Waschen, sondern auch das Spülen automatisch besorgen, haben Sie jetzt viel sicherere Gewähr für richtig durchgespülte Wäsche, denn bei PROGRESS kommt man mit einer viel kürzeren Spülzeit aus.

Daß man das Wasser nicht mehr enthärten muß, daß sich nie mehr Kalkflecken in der Wäsche und nie mehr Kalkrückstände an Waschgeräten bilden können, diese Vorteile kommen nicht nur beim mechanischen Waschen, sondern bei allen Methoden der Kochwäsche voll zur Geltung.

Diese Vorteile können sich aber nur dann voll auswirken, wenn mit PROGRESS zusammen keine Seifen oder seifenhaltigen, also keine kalkbindenden Waschmittel verwendet werden.

Mit PROGRESS wird Weißwäsche weißer als es bisher je möglich war. Alles Farbige fällt leuchtender aus, weil PROGRESS die Farben belebt. Der herrlich frische Duft wird Sie überraschen.



Durch PROGRESS lassen sich die modernen Waschmaschinen nun wirklich 100%ig auswerten, weil dieses neuzeitliche Waschmittel den Anforderungen der mechanischen Waschmethoden speziell angepaßt wurde und weil die Zeit, die durch das mechanische Waschen eingespart wird, nicht wieder verlorengeht durch das umständliche Putzen der Maschine.



Weil radikal neu, ist die Gebrauchsanweisung im Paket genau zu befolgen. Je genauer Sie sich an die praktisch erprobte PROGRESS-Methode halten, umso größer wird Ihr Gewinn sein.

Weil das Spülen bei PROGRESS rascher und gründlicher erfolgt, sind Sie sicher, daß nie hautreizende Rückstände in der Wäsche zurückbleiben. Das ist besonders wichtig für Kranken- und Kinderwäsche!

Möchten Sie nicht gleich am nächsten Wäschetag den Versuch machen? Je rascher Sie umstellen auf das neuzeitlich-dynamische Waschen, umso größer ist Ihr Gewinn.

 PROGRESS enthält
1 JUWO-Punkt

PROGRESS ist in der Herstellung etwas teurer als gewöhnliche Waschmittel. Der Mehrpreis wird aber reichlich aufgewogen durch die Einsparung an Bleichsoda. Vor allem liegt Ihr großer Gewinn in den einzigartigen Vorteilen des neuzeitlichen PROGRESS.

Chem. Fabrik Strüali & Cie., Winterthur

